



**TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 2011KO
URRIAREN 21EAN EGINIKO OHIKO BILKURARI
DAGOKION AKTA**

Errenteriako udaletxean, 2011ko urriaren 21eko goizeko 08:00ak zirela, lehenengo deialdian eta Julen Mendoza Perez (O.E. BILDU) alkate jaunaren esanetara, ondoko zinegotziak elkartu dira:

- Luis M^a Díez Gabilondo
- Miren Alazne KORTA ZULAIKA
- Jon TXASKO ORGILLES
- Garazi López de Echezarreta Auzmendi
- Irune Balenciaga Arrese
(Guztiak O.E. BILDU taldekoak)
- José Manuel Ferradás Freijo (EE)

Bertan dago, Egintzaz fede emateko, Francisco Javier Lesca Ezpeleta idazkari jauna.

1. Gobernu Batzarrak 2011ko urriaren 7an eginiko aktaren irakurketa eta onespena, bidezkoa bada.

Idazkariak 2011ko urriaren 7an eginiko ohiko bilkuraren akta irakurritakoan.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

ERABAKIDU

Onartzea 2011ko urriaren 7an eginiko ohiko bilkurari dagokion akta.

2. "Errenteriako Udaleko telefono finkoa eta mugikorra zerbitzua emateko (II. loteko mugikorra)" kontratuaren esleipena.

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE JUNTA DE
GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EL DÍA 21 DE
OCTUBRE DE 2011.**

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 08:00 horas del día 21 de octubre de 2011, se reúnen en primera convocatoria, bajo la Presidencia del Alcalde D. Julen Mendoza Pérez (O.E. BILDU), los siguientes Concejales:

- Luís M^a Díez Gabilondo
- Miren Alazne KORTA ZULAIKA
- Jon TXASKO ORGILLES
- Garazi López de Echezarreta Auzmendi
- Irune Balenciaga Arrese
(Todos del grupo (O.E. BILDU))
- José Manuel Ferradás Freijo (EE)

Asiste y da fe del Acto el Secretario General D. Fco. Javier Lesca Ezpeleta.

1.- Lectura y aprobación, en su caso, del Acta correspondiente a la sesión, ordinaria de fecha 7 de octubre de 2011.

Leída por el Secretario el Acta correspondiente a la Sesión Ordinaria de fecha 7 de octubre de 2011.

La Junta de Gobierno Local por unanimidad,

ACUERDA

Aprobar el Acta correspondiente a la sesión ordinaria de Junta de Gobierno Local de fecha 7 de octubre de 2011.

2. Adjudicación del contrato para la prestación del "Servicio de telefonía fija y móvil del Ayuntamiento de Errenteria. LOTE II: telefonía móvil"



Udalbatzak 2010eko irailaren 24ko harturiko erabakiaren bidez espedientea abian jarri zen, prozedura irekiaren bitartez (hainbat irizpide), "Errenteriako Udalaren Telefonía finkoa eta mugikorra" izeneko zerbitzua kontratatzeko.

Proposamenak egiteko epean bost (5) egin dituzte, hain zuzen ere "TELEFONICA MOVILES ESPAÑA, S.A."; "EUSKALTEL, S.A."; "VODAFONE ESPAÑA, S.A.U." "TELEFONICA DE ESPAÑA, S.A.U." eta "FRANCE TELECOM ESPAÑA, S.A." enpresek.

2010eko abenduaren 1ean plikak irekitzeko ekitaldia egin zen.

2011ko maiatzaren 6ko Tokiko Gobernu Batzarrak TELEFONICA MOVILES DE ESPAÑA, S.A.ri esleitu zion "Errenteriako Udalaren telefono finkoa eta mugikorraren zerbitzua emateko kontratua. II. lotea: telefono mugikorra" delako kontratua.

VODAFONE ESPAÑA, S.A.U.k Autonomia Erkidegoko Administrazioaren bidezko organoan helegite berezia tarteratu ondoren, organo horrek ebazpena eman du Tokiko Gobernu Batzarrak 2011ko maiatzaren 6an hartutako akordioa indarririk gabe utziz. Gainera, Gobernu Batzarrari proposatzen dio akordio berri bat hartzeko kontratuaren esleipendun VODAFONE ESPAÑA, S.A.U. izateko.

2011ko irailaren 16an, Tokiko Gobernu Batzarrak erabaki zuen Juan Antonio Gomara Arroyo-ri, "VODAFONE ESPAÑA, S.A.U."ren izenean, —"Errenteriako Udalaren telefono finkoa eta mugikorraren zerbitzua emateko kontratua. II. lotea: telefono mugikorra" kontratuaren proposaturiko esleipenduna—, eskatzea hamar (10) laneguneko epean lizitazio arautu duten baldintza-agiriaren 5.

Visto que por acuerdo plenario de fecha 24 de setiembre de 2010 se incoó expediente para la contratación del "Servicio de telefonía fija y móvil del Ayuntamiento de Errenteria" mediante procedimiento abierto (varios criterios).

Visto que en el plazo hábil se han presentado cinco (5) proposiciones correspondientes a "TELEFONICA MOVILES ESPAÑA, S.A."; "EUSKALTEL, S.A."; "VODAFONE ESPAÑA, S.A.U." "TELEFONICA DE ESPAÑA, S.A.U." y "FRANCE TELECOM ESPAÑA, S.A.".

Visto el acta de Apertura de las plicas de fecha 1 de diciembre de 2010.

Visto el acuerdo de la Junta de Gobierno de fecha 6 de mayo de 2011, adjudicando a TELEFONICA MOVILES DE ESPAÑA, S.A. el contrato para la prestación del "Servicio de telefonía fija y móvil del Ayuntamiento de Errenteria. LOTE II: telefonía móvil".

Habiéndose presentado recurso especial ante el órgano correspondiente de la Administración de la Comunidad Autónoma, por la representación de VODAFONE ESPAÑA, S.A.U., se ha dictado resolución del mismo en la que se estima el mismo, por lo que se declara nulo el acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 6 de mayo de 2011 y se insta a dicha Junta a que adopte un nuevo acuerdo proponiendo como adjudicatario del contrato a VODAFONE ESPAÑA, S.A.U.

Visto que mediante acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 16 de setiembre de 2011 se requería a D. Juan Antonio Gomara Arroyo, en representación de "VODAFONE ESPAÑA, S.A.U.", adjudicatario propuesto del contrato para la prestación del "Servicio de telefonía fija y móvil del Ayuntamiento de Errenteria. LOTE II: Telefonía móvil", para que en el plazo de diez (10) días hábiles aportara la



Klausulan adierazitako dokumentazioa ekartzeko.

documentación indicada en la cláusula 15ª del pliego de condiciones que rige la licitación.

Interesatuak 2011ko urriaren 5ean eskaturiko dokumentazioa ekarri zuen, eta 1.207,62 euroko fidantza jarri zuen.

Visto que el interesado ha aportado con fecha 5 de octubre de 2011 la documentación requerida y fianza por importe de 1.207,62 euros.

Kontratazio-mahaiko buruak proposatuta.

A propuesta de La Presidenta de la Mesa de Contratación.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

La Junta de Gobierno Local por unanimidad,

ERABAKIDU

ACUERDA

1.- Juan Antonio Gomara Arroyo jaunari, "VODAFONE ESPAÑA, S.A.U."ren izenean, esleitzea "Errenteriako Udalaren telefono finkoa eta mugikorraren zerbitzua emateko (II. lotea: telefono mugikorra)" kontratua, betiere lizitazioa arautu duten Baldintza Ekonomiko-Administratiboen Agirien arabera, hala nola esleipendunak prezio unitarioetan eginiko eskaintza, espedientean jasota dagoena, aintzat hartuta.

1º.- SE ADJUDIQUE a D. Juan Antonio Gomara Arroyo, en representación de "VODAFONE ESPAÑA, S.A.U.", el contrato para la prestación del "Servicio de telefonía fija y móvil del Ayuntamiento de Errenteria. LOTE II: Telefonía móvil", de conformidad con los Pliegos de Condiciones Económico-Administrativas y Técnicas que han regido la licitación, así como a la oferta del adjudicatario, por precios unitarios, que consta en el expediente.

2. Erabakiaren berri ematea esleipendun suerttu ez diren guztiei.

2º.- SE NOTIFIQUE la adjudicación a todos los licitadores que no han resultado adjudicatarios.

3.- Esleipendunari eskatzea 10 eguneko epean, esleipenaren jakinarazpena egin denetik kontatzen hasita, Udaletxera etortzeko kontratua administrazio dokumentuan sinatzera.

3º.- SE REQUIERA asimismo al adjudicatario para que en el plazo de 10 días a contar desde el siguiente a la notificación de la adjudicación, concurra ante este Ayuntamiento para la formalización del contrato en documento administrativo.

4.- Kontratuaren esleipena argitaratzea Errenteriako udalaren kontratatzailearen profilean iragarkia ipinita.

4º.- SE PUBLIQUE la adjudicación del contrato mediante anuncio en el perfil del contratante del Ayuntamiento de Errenteria.

5. Alkatea espresuki ahalmentzea administrazio kontratua sinatzeko.

5º.- SE AUTORIZA expresamente al Sr. Alcalde-Presidente, para la firma del contrato administrativo.



3. Auto-taxi udal lizentzia, 28 zk.koa, eskualdatzeko eskaera.

Udalbatzak 1983ko uztailaren 1ean eginiko bilkuran 28 zk.ko Auto-taxiaren udal lizentzia ustiatzeko baimena eman zion **ELOY AIRA VAZQUEZ** jaunari.

2011ko irailaren 14an ELOY AIRA VAZQUEZ jaunak **PEDRO JOSE OTEGUI ITURBE** jaunari 28 zk.dun lizentzi hori eskualdatzeko eskaera egin zuen.

LEGE OINARRIAK

1. Auto-Taxi Zerbitzuko Udal Araudiaren 14. artikuluko d) atalean lizentziaren eskualdaketa aurreikusten da baldin eta berorrek bost urte baino gehiagoko antzintasuna badu, eta interesa duen pertsonak betetzen baditu gidatzeko udal baimena lortzearen gaitasun probetara deitua izateko ezarritako baldintza guztiak.

Kasu honetan, lizentziadunak bost urte baino gehiagoko antzintasuna du, eta eskualdaketa egiteko proposaturiko pertsonak betetzen ditu Araudiaren 30. artikuluan ezarritako baldintzak, hots:

- B2 (egun BTP) edo goragoko gidatzeko baimenaren jabe izatea, Trafikoko Buruzagitzak emana.
- Lanean normal jarduteko eragotziko dion eritasun infekzio-kutsakorrik edo fisikorik edo psikikorik ez edukitzea

Udal Aholkulari Juridikoak 2011ko irailaren 27an egin du aldeko txostena 28 zenbakidun taxi lizentzia Pedro José Otegui Iturbe jaunaren alde esku aldaketari buruz.

Hori guztiagatik, Udal honetako Alkatezak 2011ko uztailaren 7an dekretu bidez eskuordetutako

3. Solicitud de transmisión de Licencia Municipal de Autotaxi nº 28.

Por acuerdo plenario de fecha 1 de julio de 1983, se concedió a D. **ELOY AIRA VAZQUEZ**, autorización para la explotación de la licencia municipal de Auto-Taxi nº 28

Con fecha 14 de septiembre de 2011, D. ELOY AIRA VAZQUEZ solicita la transmisión de la licencia nº 28 a favor de **D. PEDRO JOSE OTEGUI ITURBE**.

CONSIDERACIONES JURÍDICAS

1. El art.14, apartado d) del Reglamento Municipal del Servicio de Auto-Taxi contempla el supuesto de transmisión de la licencia cuando la misma tenga una antigüedad superior a cinco años, y la persona interesada reúna los requisitos establecidos para ser convocado a las pruebas de aptitud para la obtención del permiso municipal de conducir.

En el supuesto que nos ocupa, el titular de la licencia tiene una antigüedad en la misma de más de cinco años, y la persona propuesta para la transmisión reúne los requisitos que el Reglamento establece en el art. 30:

- Hallarse en posesión del permiso de conducción de la clase B2 (actual BTP) o superior a éste, expedido por la Jefatura de Tráfico.
- No padecer enfermedad infecto-contagiosa o impedimento físico o psíquico que imposibilite o dificulte el normal ejercicio de la profesión.

La Asesora Jurídica municipal con fecha 27 de septiembre de 2011 ha emitido informe favorable a la transmisión de la licencia nº 28 a favor de D. Pedro José Otegui Iturbe

Por todo ello, en ejercicio de las competencias que me han sido conferidas en virtud de la delegación



eskumenak baliatuz,

efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento,
mediante Decreto de fecha 7 de julio de 2011,

Trafiko eta Garraioko ordezkariaren proposamenez.

A propuesta del Delegado de Tráfico y Transportes.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

ERABAKIDU

ACUERDA

1.- Baimentzea 28 zk.-ko Auto-Taxi (A maila) Udal lizentziaren eskualdaketa **PEDRO JOSE OTEGUI ITURBE** jaunaren alde **NAN 15.934.134-X** zenbakiarekin, egungo titularra ELOY AIRA VAZQUEZ NAN 33.767.179-M zenbakidun jauna izanik.

1.- Autorizar la transmisión de la Licencia Municipal de Autotaxi (Clase A) nº 28 cuyo titular es D. ELOY AIRA VAZQUEZ con DNI nº 33.767.179-M en favor de **D. PEDRO JOSE OTEGUI ITURBE**, con DNI nº **15.934.134-X**.

2.- Auto-taxi eta beste alokairuzko ibilgailuen lizentziak eta baimen administratiboak emateagatik tasa ezartzen duen Ordenantzak araututakoaren arabera dagozkion udal zergak ordaindu beharko da.

2.- Se deberán abonar los correspondientes derechos municipales conforme a lo establecido en la Ordenanza Reguladora de la Tasa por otorgamiento de licencias y autorizaciones administrativas de Auto-taxis y demás vehículos de alquiler.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidenteak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 08:10 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut Erkidego Autonomoko paper ofizialean, _____zenbakitik _____ra, eta nirekin batera Alkateak sinatu du. Egiaztatzen dut.

Y sin más asuntos de los que tratar, el Presidente levanta la Sesión, siendo las 08:10 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente Acta en los folios números _____ al _____ del papel oficial de la Comunidad Autónoma, firmando conmigo el Alcalde. Certifico.